

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 43 (2016)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Imprint

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## 94<sup>th</sup> Congress of the Swiss Abroad from 5 to 7 August 2016 in Berne

Switzerland – Part of the World: Development of International Mobility is the theme of the 94th Congress of the Swiss Abroad from 5 to 7 August 2016 in Berne. Many highlights await you during the anniversary year of the Organisation of the Swiss Abroad. Further information can be found on our website at [www.aso.ch](http://www.aso.ch).

With a congress ticket, the Swiss Abroad will also benefit from preferential conditions (75 % reduction on the official sales price) when buying a Swiss Travel Pass Flex from Swiss Travel System. The Swiss Travel Pass Flex will entitle the Swiss Abroad to unlimited use of most means of public transport in Switzerland and to reductions at cultural institutions.

Congress participants will also benefit from free admission to the Swiss National Museum where they can discover Swiss history and culture.

Further information on this year's congress (programme, online registration, accommodation in Berne, etc.) can be found at [www.aso.ch](http://www.aso.ch) > Offers > Congress of the Swiss Abroad > Congress 2016.

We hope you are able to attend.

✂

Please send me the registration documents in spring 2016 for the 94<sup>th</sup> Congress of the Swiss Abroad (5 to 7 August 2016) in Berne.

My address is:

Surname/first name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Country/postcode/city: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

It is important that you write legibly and in block capitals.

The registration documents are available in two languages:

☐ German ☐ French (Please tick the language required)

Send the completed form to:

Organisation of the Swiss Abroad, Communications & Marketing,

Alpenstrasse 26, 3006 Berne, Switzerland

Fax: +41 (0)31 356 61 01 or send an email to: [communication@aso.ch](mailto:communication@aso.ch)

**IMPRINT:**  
"Swiss Review", the magazine for the Swiss Abroad, is in its 42nd year of publication and is published in German, French, Italian, English and Spanish in 14 regional editions. It has a total circulation of 400,000, including 165,000 electronic copies. Regional news appears four times a year. The ordering parties

are fully responsible for the content of advertisements and promotional inserts. This content does not necessarily represent the opinion of either the editorial office or the publisher.  
EDITORS: Marko Lehtinen (LEH), Marc Lettau (MUL), Jürg Müller (JM); Peter Zimmerli (PZ), responsible for

"news.admin.ch", Relations with the Swiss Abroad, FDFA, 3003 Berne, Switzerland  
TRANSLATION: CLS Communication AG  
LAYOUT: Joseph Haas, Zürich  
PRINT: Vogt-Schild Druck AG, 4552 Derendingen  
POSTAL ADDRESS: Publisher, editorial office, advertising: Organisation of the

## What does educationsuisse – Education in Switzerland offer young Swiss Abroad?

Staff at educationsuisse answer around 1,000 queries a year from young people and their parents or relatives who are interested in education or training in Switzerland. The questions are very wide-ranging and concern matters such as the search for apprenticeship places, university requirements and the related recognition of foreign school-leaving qualifications, linguistic knowledge, grants, accommodation options and insurance issues.

Leaving the country where they have grown up to move to Switzerland for their education presents a major challenge for young Swiss people abroad. They sometimes no longer have any ties with their homeland and have to get used to a completely new environment, different customs and new people. A long way from their family, this is not always easy.

The Springboard project, which educationsuisse launched last year in cooperation with the OSA's Youth Service, helps young people aged 18 and over to put their educational plans into practice in Switzerland. They receive support with planning and choosing educational options and with funding and getting started with their education or training. For three to six months at the start of their education or training (apprenticeship or course of study in Switzerland) the young Swiss Abroad can live with a host family who will provide a room and meals for 500 Swiss francs a month. The aim of this is to facilitate integration into the new environment in Switzerland as quickly as possible.

For further information or questions about the Springboard project, please contact Ruth von Gunten ([info@educationsuisse.ch](mailto:info@educationsuisse.ch)).

The website [www.educationsuisse.ch](http://www.educationsuisse.ch) provides information about education and training in Switzerland. The staff at educationsuisse – Education in Switzerland would be pleased to provide you with further information.

RUTH VON GUNTEN, EDUCATIONSUISSE



Swiss Abroad, Alpenstrasse 26,  
3006 Berne, Tel.: +41313566110,  
Fax: +41313566101, Postal account  
(Swiss National Giro): 30-6768-9.  
Email: [revue@aso.ch](mailto:revue@aso.ch)

COPY DEADLINE for this edition:  
08.02.2016

All Swiss Abroad who are registered with a Swiss representation receive the magazine free of charge. Anyone else can subscribe to the magazine for an annual fee (Switzerland: CHF 30 / abroad: CHF 50). Subscribers are sent the magazine direct from Berne.  
[www.revue.ch](http://www.revue.ch)

CHANGE OF ADDRESS: Please advise your local embassy or consulate. Do not write to the editorial office in Berne.

